USER'S MANUAL
DATA CABLE
C190, C305, C308, C315, C350, C380, C570, C575, C580, C585, C700, C720, C735, C795, C820, C850, C860, C870, C880, C915, C930, C950, C970, C980, C985, C990, C995

Walker

THANK YOU FOR PURCHASING WALKER PRODUCTS!

The WALKER data cable is designed to connect mobile devices to compatible devices for charging and/or data transmission.

⚠ Read the following instructions and notes carefully!

The information in this manual is intended to familiarize with the data cable and the way it works. Keep this manual in an accessible place and pass it on to any subsequent users.
Follow the safety instructions when using the data cable.

It is prohibited:

- to disassemble or modify the data cable;
- to repair the data cable yourself;
- to use the cable in wet areas, to store it near water, or immerse it in water or other liquids;
- to use the data cable if it is visibly damaged;
- to cover the data cable with any material or put any objects on it while it is in use;
- to handle the data cable with wet hands;
- to use the data cable near heaters, other sources of heat and fire, or under direct sunlight;
- to use the data cable if it is visibly damaged;
- to cover the data cable with any material or put any objects on it while it is in use;
- to handle the data cable with wet hands;
- to use the data cable near heaters, other sources of heat and fire, or under direct sunlight;
- to leave the data cable connected to the charger after use.

Warnings:

- The data cable is designed only to be used in dry, ventilated areas;
- Check the integrity of the data cable before each use;
- Treat the data cable with care! The data cable can be damaged by bending, excessive twisting, stretching, or impact;
- Use the data cable only with devices that are compatible in terms of technical data;
- Be sure to disconnect the data cable from the charger after each use;
- Keep out of reach of children!

OPERATING INSTRUCTIONS

Charging:

- insert the data cable into the corresponding connector of the charger;
- connect the charger to the power supply;
- insert the other end of the data cable into the corresponding connector of the device that needs charging. The device will start charging automatically. The charging status will be displayed on the connected device;
- when charging is complete, disconnect the data cable from the connected devices. Disconnect the charger from the power supply.

Data transmission:

- Insert the data cable into the corresponding connector of the device (computer, tablet, etc.) to/from which you want to transfer data;
- Insert the other end of the data cable into the corresponding connector of the mobile device to/from which you want to transfer data. If necessary, choose the "Data Transfer" mode on the screen of the mobile device;
- after the data transmission is completed, disconnect the data cable from the connected devices.

MAINTENANCE AND CARE

Wipe the data cable with a dry cloth only. Do not use harsh chemicals.
Regularly check the data cable for damages.

⚠ Attention! Do not leave the data cable and charger connected to a power source after use!

⚠ Connection of end devices:

- Follow the operating instructions of the end device.

EXCLUSION OF LIABILITY

The manufacturer is not responsible for and does not provide any warranty in case of damages caused by incorrect and improper use of the data cable or non- compliance with the operating and/or safety instructions.
Use the data cable only for its intended purpose and follow the operating and safety instructions.

DISPOSAL INSTRUCTIONS

Do not dispose of the data cable or its accessories with household waste. Take them to a specialized e-waste collection center in compliance with legal regulations. Dispose of the packaging material in accordance with local disposal regulations.

DECLARATION OF CONFORMITY

This product, the WALKER data cable, manufactured by Guangzhou Walker International Trading Company, Ltd. complies with the following EU directives:

- 2015/863/EU 2011/65/EU RoHs

The product has passed all the necessary tests relating to the restriction of use of certain hazardous substances as defined by the RoHS Directive 2011/65/EU (Restriction of Hazardous Substances).

Additionally: The cables with a wattage of more than 60W have passed all necessary safety tests relating to Electromagnetic Compatibility in accordance with the EMC Directive 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility).

⚠ Please note! For technical data, refer to the packaging of the respective data cable.

The full text of the EU Declaration of Conformity can be found here: https://walker.pro > cable model name > Files or via the QR code

COMPLETE SET

- Data cable x1
- Operating and safety manual x1

Manufacturer: «Guangzhou Walker International Trading Company, Ltd.», China. **Importer:** Walker Digital GmbH. Brunsbütteler Damm 116-118, 13581 Berlin, Germany

22
PAP

Warranty period: 24 months
Period of exploitation: unlimited

LUCID NUMBER: DE 3181841522675
WEEE NUMBER: DE 67098608

www.walker.pro

BEDIENUNGSANLEITUNG
DATENKABEL
C190, C305, C308, C315, C350, C380, C570, C575, C580, C585, C700, C720, C735, C795, C820, C850, C860, C870, C880, C915, C930, C950, C970, C980, C985, C990, C995

Walker

VIELEN DANK FÜR DEN KAUF VON WALKER PRODUKTEN!

Das WALKER Datenkabel dient zum Anschluss mobiler Geräte an kompatible Geräte zum Aufladen und/oder zur Datenübertragung.

⚠ Lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise aufmerksam durch!

Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen sollen mit der Bedienung des Datenkabel und seiner Funktionsweise vertraut machen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem zugänglichen Ort auf und geben Sie sie an alle nachfolgenden Benutzer weiter. Beachten Sie bei der Verwendung des Datenkabel die Sicherheitshinweise.

Es ist verboten:

- das Datenkabel zu zerlegen oder zu verändern;
- das Datenkabel selbst zu reparieren;
- das Datenkabel in Feuchträumen zu verwenden, es in der Nähe von Wasser aufzubewahren oder es in Wasser oder andere Flüssigkeiten einzutauchen;
- das Datenkabel mit offensichtlichen mechanischen Beschädigungen zu verwenden;
- das Datenkabel mit irgendwelchen Materialien abzudecken oder irgendwelche Gegenstände darauf während der Verwendung zu legen;
- das Datenkabel mit nassen Händen anzufassen;
- das Datenkabel in der Nähe von Heizgeräten, anderen Wärmequellen und Feuer oder unter direkter Sonneneinstrahlung zu verwenden;
- das Datenkabel nach dem Gebrauch am Ladegerät angeschlossen zu lassen.

Warnhinweise:

- Das Datenkabel ist nur zur Verwendung in trockenen, belüfteten Räumen bestimmt;
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Unversehrtheit des Datenkabel;
- Behandeln Sie das Datenkabel mit Sorgfalt! Das Datenkabel kann durch Biegen, übermäßiges Verdrehen, Dehnen oder Stöße beschädigt werden;
- Verwenden Sie das Datenkabel nur mit Geräten, die im Hinblick auf die technischen Daten kompatibel sind;
- Trennen Sie das Datenkabel nach dem Gebrauch unbedingt vom Ladegerät ab;
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!

BETRIEBSHINWEISE

Aufladen:

- Stecken Sie das Datenkabel in den entsprechenden Anschluss am Ladegerät;
- Schließen Sie das Ladegerät an die Stromversorgung an;
- Stecken Sie das andere Ende des Datenkabel in den entsprechenden Anschluss des zu ladenden Geräts. Das Gerät beginnt automatisch aufzuladen. Der Ladestatus wird auf dem angeschlossenen Gerät angezeigt;
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Datenkabel von den angeschlossenen Geräten. Trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung.

Datenübertragung:

- Stecken Sie das Datenkabel in den entsprechenden Anschluss am Gerät (Computer, Tablet usw.), zu/von dem die Daten übertragen werden sollen;
- Stecken Sie das andere Ende des Datenkabel in den entsprechenden Anschluss des mobilen Geräts, auf das/von dem die Daten übertragen werden sollen. Wählen Sie ggf. den Modus „Datenübertragung" auf dem Bildschirm des mobilen Geräts;
- Nachdem die Datenübertragung abgeschlossen ist, trennen Sie das Datenkabel von den angeschlossenen Geräten.

WARTUNG UND PFLEGE

Wischen Sie das Datenkabel nur mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien.
Überprüfen Sie die Datenkabelregelmäßig auf Schäden.

⚠ Achtung! Lassen Sie das Datenkabel und das Ladegerät nach dem Gebrauch nicht an der Stromversorgung angeschlossen!

⚠ Anschluss von Endgeräten:

- Beachten Sie die Betriebshinweise des Endgerätes.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Der Hersteller übernimmt keine Haftung oder Garantie für Schäden, die durch Missbrauch oder unsachgemäßen Gebrauch des Datenkabel oder durch Nichtbeachtung der Betriebs- und/oder Sicherheitshinweise verursacht werden. Verwenden Sie das Datenkabel nur für den vorgesehenen Zweck und beachten Sie die Bedienungs- und Sicherheitshinweise.

ENTSORGUNGSHINWEISE

Entsorgen Sie das Datenkabel und sein Zubehör nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie sie gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zu einer speziellen Sammelstelle für Elektroschrott. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in Übereinstimmung mit den örtlichen Entsorgungsvorschriften.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt, das WALKER Datenkabel, hergestellt von Guangzhou Walker International Trading Company, Ltd. entspricht den folgenden EU-Richtlinien:

- 2015/863/EU 2011/65/EU RoHs

Das Produkt bestand alle notwendigen Sicherheitsprüfungen bezüglich der Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe gemäß der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Restriction of Hazardous Substances).

Zusätzlich: Die Kabel mit mehr als 60 W Leistung bestanden alle notwendigen Sicherheitsprüfungen bezüglich der elektromagnetischen Verträglichkeit gemäß der EMV-Richtlinie 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility).

⚠ Bitte beachten! Die technischen Daten sind auf der Verpackung des jeweiligen Datenkabel zu finden.

Den Volltext der EU-Konformitätserklärung findet man hier: https://walker.pro > Kabel-Modellname > Files oder durch Scannen des QR-Codes

KOMPLETT-SET

- Datenkabel x1
- Bedienungs- und Sicherheitsanleitung x1

Hersteller: «Guangzhou Walker International Trading Company, Ltd.», China. **Importeur:** Walker Digital GmbH. Brunsbütteler Damm 116-118, 13581 Berlin, Deutschland

22 PAP

Garantiezeit: 24 Monate
Nutzungsdauer: unbegrenzt

LUCID NUMBER: DE 3181841522675
WEEE NUMBER: DE 67098608

www.walker.pro

MANUEL D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
CÂBLE DE DATE
C190, C305, C308, C315, C350,
C380, C570, C575, C580, C585,
C700, C720, C735, C795, C820,
C850, C860, C870, C880, C915,
C930, C950, C970, C980, C985,
C990, C995

Walker

MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT DE WALKER!

Le câble de date WALKER est conçu pour connecter des appareils mobiles à des appareils compatibles pour la charge et/ou le transfert de données.

⚠ Lisez attentivement les instructions et les notes suivantes!

Les données , fixées dans le mode d'emploi concernant le câble de date sont destinées à vous familiariser avec le principe de son fonctionnement et de sa exploitation. Gardez ce mode d'emploi dans un endroit accessible et partagez-le avec tous les utilisateurs suivants. Respectez les règles de sécurité lors de l'utilisation du câble de date.

Il est interdit de:

- démonter et modifier le câble de date;
- réparer le câble de date vous-même;
- utiliser dans les pièces mouillées; garder près de l'eau, plonger le câble de date dans l'eau ou dans les autres liquides;
- utiliser le câble de date ayant les dommages mécaniques visibles;
- pendant l'utilisation du câble de date le recouvrir de tout matériau ou y mettre des objets différents;
- utiliser le câble de date avec les mains mouillées;
- utiliser le câble de date à proximité des appareils de chauffage, des autres sources de chaleur ou de feu ou en plein soleil;
- le laisser branché au chargeur, après avoir fini l' utilisation.

Attention:

- Ce câble de date n'est destiné qu' à être utilisé uniquement dans les zones ventilées sèches;
- avant chaque utilisation, assurez-vous de l'intégrité du câble de date;
- veuillez vous vous comporter avec le câble de date soigneusement! Le câble de date peut être endommagé à cause des chocs, des torsions excessifs, des grandes étirages;
- utilisez le câble de date seulement avec des dispositifs ayant les caractéristiques techniques compatibles;
- après avoir utilisé le câble de date, assurez-vous de le débrancher du chargeur;
- ce produit doit être gardé hors de la portée des enfants!

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pour commencer la charge:

- insérez le câble de date dans le connecteur correspondant du chargeur;
- branchez le chargeur à l'alimentation;
- insérez l'autre extrémité du câble de date dans le connecteur correspondant de l'appareil qui doit être chargé. Celui-ci commencera automatiquement à se charger. L'indication de charge sera affichée sur le périphérique connecté;
- D'après avoir terminé la charge, éteignez le câble de date des appareils compatibles.

Débranchez le chargeur de l'alimentation.

Transfert de données:

- insérer le câble de date dans le connecteur correspondant de l'appareil (ordinateur, tablette, etc.) sur lequel/à partir duquel vous souhaitez transférer des données;
- insérez l'autre extrémité du câble de date dans le connecteur correspondant de l'appareil mobile sur lequel/à partir duquel vous souhaitez transférer des données. Si nécessaire, sélectionnez sur l'écran de l'appareil mobile, le mode «Transfert de données»;
- Après le transfert de données, débrancher le câble de date des appareils compatibles.

ENTRETIEN ET SOINS

Nettoyez le câble de date uniquement avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs.

Vérifiez régulièrement les câble de date pour détecter tout dommage.

⚠ Attention! Ne laissez pas le câble de date et le chargeur connectés à l'alimentation après l'utilisation!

⚠ Le branchement des dispositifs d'extrémité:

- Suivez les instructions d'utilisation de votre dispositif d'extrémité.

DISPOSAL INSTRUCTIONS

Do not dispose of the data cable or its accessories with household waste. Take them to a specialized e-waste collection center in compliance with legal regulations. Dispose of the packaging material in accordance with local disposal regulations.

RESPONSABILITÉ

Le fabricant n'a aucune responsabilité, ni garantie pour les dommages causés par une utilisation inappropriée du câble ou à cause de non-respect des instructions d'utilisation et/ou de sécurité. Utilisez le câble de date aux fins prévus et suivez les modes d'emploi et les instructions de sécurité.

INSTRUCTIONS DE RECYCLAGE

Le câble de date ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers. Après la durée de sa vie utile, le consommateur est tenu de le recycler dans des points de collecte des déchets électroniques spéciaux prévus par la législation. La recyclage des matereux d'emballage est établie par les règles locales particulières.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce produit, câble de date, fabriqué par Guangzhou Walker International Trading Company, Ltd., répond aux exigences des directives de l'UE suivantes:

- 2015/863/EU 2011/65/EU RoHs

Le produit a passé tous les tests les restrictions de l'utilisation de substances dangereuses conformément à la directive RoHS 2011/65/UE (Restriction of Hazardous Substances).

En outre: les câbles d'une capacité supérieure à 60 W ont passé tous les tests de sécurité nécessaires liés à la compatibilité électromagnétique, conformément à la directive CEM 2014/30/UE (Compatibilité électromagnétique).

⚠ Attention! Les caractéristiques techniques sont imprimées sur l'emballage du câble de date correspondant.

Le texte intégral de la déclaration de conformité aux exigences de l'UE, vous pouvez Lire ici: https://walker.pro > Nom du modèle de câble > Fichiers ou en cliquant sur Code QR

L'ÉQUIPEMENT

- Câble de date x1
- Manuel d'utilisation et de sécurité x1

Fabricant: «Guangzhou Walker International Trading Company, Ltd.», Chine. **Importé par:** Walker Digital GmbH. Brunsbütteler Damm 116-118, 13581 Berlin, Allemagne.

22 PAP

Période de garantie: 24 mois
Période d'exploitation: illimité

LUCID NUMBER: DE 3181841522675
WEEE NUMBER: DE 67098608

www.walker.pro

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА БЕЗПЕКИ
ДАТА-КАБЕЛЬ
C190, C305, C308, C315, C350,
C380, C570, C575, C580, C585,
C700, C720, C735, C795, C820,
C850, C860, C870, C880, C915,
C930, C950, C970, C980, C985,
C990, C995

Walker

ДЯКУЄМО, ЩО ПРИДБАЛИ ПРОДУКЦІЮ ТМ WALKER!

Дата-кабель WALKER призначений для з'єднання мобільних пристроїв з сумісними пристроями з метою заряджання та/або передачі даних.

⚠ Уважно та ретельно прочитайте наступні інструкції та примітки!

Викладена в інструкції інформація про дата-кабель призначена для ознайомлення з принципом його роботи. Зберігайте цю інструкцію в доступному місці та передавайте її усім наступним користувачам.
Дотримуйтесь інструкції з техніки безпеки під час використання дата-кабелю.

Забороняється:

- розбирати та модифікувати дата-кабель;
- самостійно ремонтувати дата-кабель;
- використовувати дата-кабель у вологих приміщеннях, зберігати його поблизу води або занурювати його у воду чи інші рідини;
- використовувати дата-кабель з явними механічними пошкодженнями;
- під час використання дата-кабелю накривати його будь-яким матеріалом або класти на нього будь-які предмети;
- брати дата-кабель мокрими руками;
- використовувати дата-кабель поблизу опалювальних приладів, інших джерел тепла чи вогню або під прямими сонячними променями;
- залишати дата-кабель під'єднаним до зарядного пристрою після завершення використання.

Застереження:

- дата-кабель призначений для використання лише в сухих вентильованих приміщеннях;
- перед кожним використанням переконайтесь у цілісності дата-кабеля;
- дбайливо ставтеся до дата-кабелю!

Дата-кабель може бути пошкоджений від загинів, надмірного скручування, розтягування або ударів;

- використовуйте дата-кабель тільки з сумісними за технічними характеристиками пристроями;
- після використання дата-кабель обов'язково від'єднайте його від зарядного пристрою;
- зберігайте в недоступних для дітей місцях!

ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

Заряджання:

- вставте дата-кабель у відповідний роз'єм зарядного пристрою;
- під'єднайте зарядний пристрій до джерела живлення;
- інший кінець дата-кабеля вставте у відповідний роз'єм пристрою, який потрібно зарядити. Пристрій почне заряджатися автоматично. Процес заряджання відображатиметься на під'єднаному пристрої;
- після завершення заряджання від'єднайте дата-кабель від під'єднаних пристроїв. Від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення.

Передавання даних:

- вставте дата-кабель у відповідний роз'єм пристрою (комп'ютера, планшета тощо) на який/з якого необхідно перенести дані;
- інший кінець дата-кабеля вставте у відповідний роз'єм мобільного пристрою на який/з якого необхідно перенести дані. За потреби на екрані мобільного пристрою необхідно обрати режим "Передача даних";
- після завершення передавання даних від'єднайте дата-кабель від під'єднаних пристроїв.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД

Очищуйте дата-кабель лише сухою тканиною. Не використовуйте агресивні хімічні засоби. Регулярно перевіряйте дата-кабель на наявність пошкоджень.

⚠ Увага! Не залишайте дата-кабель і зарядний пристрій під'єднаними до джерела живлення після використання!

⚠ Під'єднання кінцевих пристроїв:

- Дотримуйтесь інструкцій з експлуатації вашого кінцевого пристрою.

ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

Виробник не несе відповідальності та не надає гарантію у випадку пошкоджень, що виникли внаслідок неправильного та неналежного використання дата-кабелю або недотримання інструкцій з експлуатації та/або безпеки. Використовуйте дата-кабель тільки за цільовим призначенням і дотримуйтесь інструкцій з експлуатації та безпеки.

ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Не викидайте дата-кабель або аксесуари до нього разом із побутовими відходами. Здавайте їх у спеціалізовані пункти прийому електронних відходів згідно із законодавчими нормами. Утилізуйте пакувальний матеріал відповідно до локальних правил утилізації.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Цей продукт, дата-кабель WALKER, виробництва Guangzhou Walker International Trading Company, Ltd., відповідає вимогам таких директив ЄС:

- 2015/863/EU 2011/65/EU RoHs

Продукт пройшов всі необхідні тести, що стосуються обмеження використання небезпечних речовин згідно з Директивою RoHS 2011/65/EU (Restriction of Hazardous Substances).
Додатково: кабелі потужністю вище 60W пройшли всі необхідні тести безпеки, пов'язані з електромагнітною сумісністю, згідно з Директивою EMC 2014/30/EU (Electromagnetic compatibility).

⚠ Зверніть увагу! Технічні характеристики нанесені на упакуванні відповідного дата-кабелю. З повним текстом декларації відповідності вимогам ЄС можна ознайомитися тут: https://walker.pro > назва моделі кабелю > Files або перейшовши за QR-кодом

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Дата-кабель x1
- Інструкція з експлуатації та безпеки x1

Виробник: «Гуанчжоу Волкер Інтернешнл Трейдінг Компані» («Guangzhou Walker International Trading Company, Ltd.»), Китай. **Представник імпортера в Україні:** ТОВ "СТИЛЬКОМ", м. Київ, вул. Грушевського Михайла, буд. 28/2, НП №43. Тел.:+380 44 258 0333

22 PAP

Гарантійний термін: 24 місяці
Термін експлуатації: необмежений

LUCID NUMBER: DE 3181841522675
WEEE NUMBER: DE 67098608

www.walker.pro